

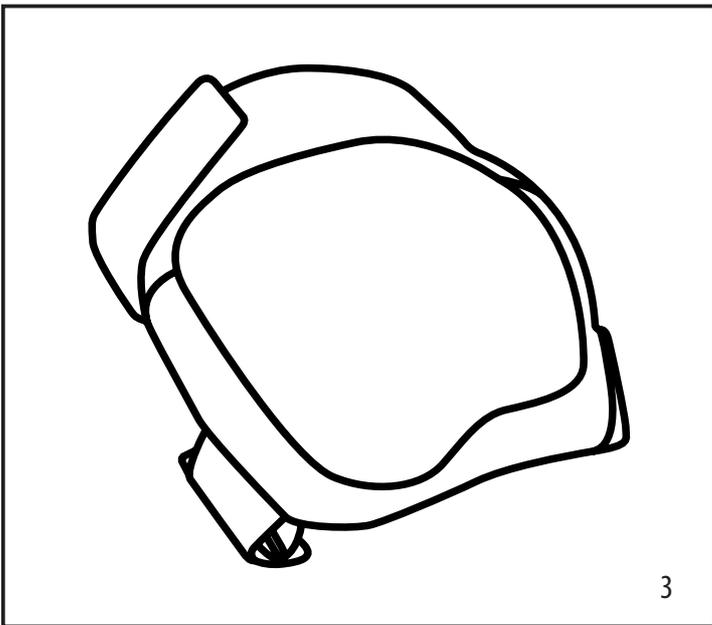
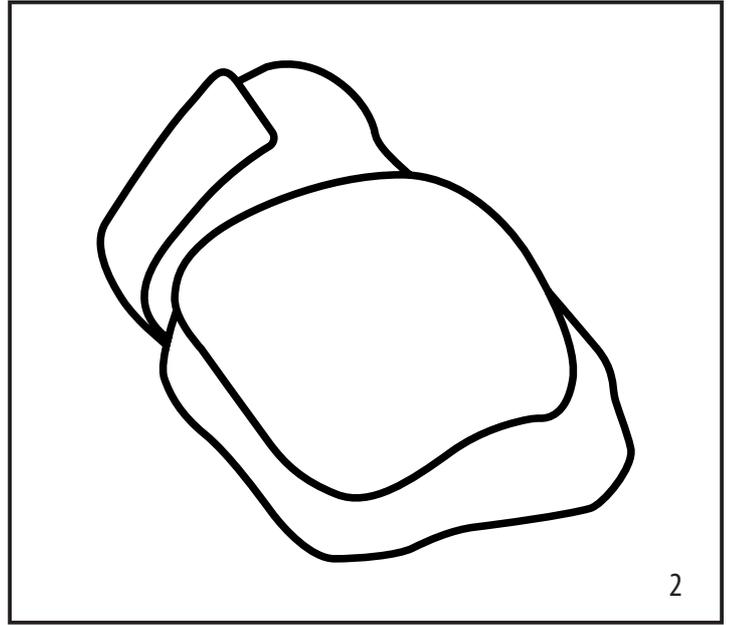
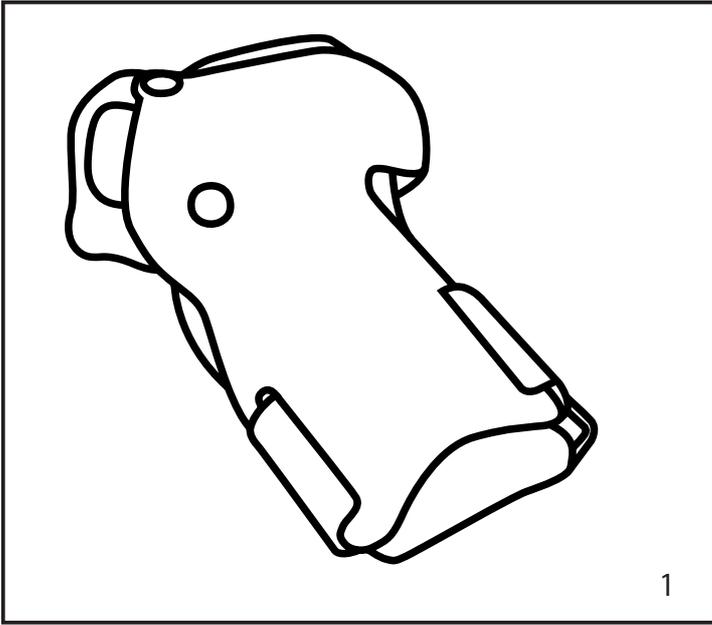


DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
SI NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO
RU СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Produktionsdatum | Production date | Data di produzione | Fecha de producción | Date de production | Productiedatum | Data produkcji | Datum proizvodnje | Дата изготовления : 01/2022

EU-BAUMUSTER-PRÜFAUSWEIS AUSGESTELLT VON | EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE ISSUED BY | RAPPORTO DELL'ESAME CE DEL TIPO EMESSO DA | COMPROBANTE DE EXAMEN CE DE TIPO EXPEDIDO POR | ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE DÉLIVRÉE PAR | ATTEST VAN EU-TYPEONDERZOEK AFGELEVERD DOOR | ŚWIADCENIE BADANIA TYPU UE WYDANE PRZEZ | POTRDILO EU O PREGLEDU TIPA, KI GA IZDAJA | ОРГАН, ВЫДАВШИЙ ЗАКЛЮЧЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТИПОВОГО ОБРАЗЦА ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ЕС: TÜV Rheinland LGA Products GmbH | Tillystraße 2 | D-90431 Nürnberg | Notified Body No.: 0197

Die URL der EU Konformitätserklärung ist | EU DOC internet address is | La dichiarazione di conformità CE si trova al seguente indirizzo | La URL de la declaración CE de conformidad es | L'URL de la déclaration de conformité est | De URL van de EU-confirmiteitsverklaring is | URL deklaracji zgodności UE to | URL izjave EU o skladnosti je | Адрес Декларации соответствия ЕС в сети Интернет <https://www.hudora.de/Konformitaetserklaerung>





NEGA IN SHRANJEVANJE

Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno sunjo in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po vadbi preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na <http://www.hudora.de/>. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.



Ne perite! Ne uporabljajte topil ali jedkih čistil! Ne likajte! Ne sušite v sušilniku! Ne uporabljajte belila!

Izdelek čistite samo s suho ali vlažno krpo in ne s posebnimi čistilnimi sredstvi. Uporaba kemičnih čistil, topil, sredstev za poliranje itd. lahko povzroči škodo, ki je nevidna s prostim očesom, in zmanjša zaščitni učinek kompleta ščitnikov. Za čiščenje uporabljajte samo čisto vodo. V primeru trdovratne umazanije ščitnike očistite z mlačno vodo in krtačo. Ščitnike sperite s čisto vodo. Ščitnikov za sušenje nikoli ne odlagajte na topel radiator. Če je mogoče, je treba po uporabi ščitnike hraniti v dobro prezračevanem prostoru, da se optimizira izhlapevanje vlage. Zaščitne opreme ne hranite v bližini virov toplote ali na neposredni sončni svetlobi. Ščitnikov nikoli ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam nad 40 °C!

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.

SERVIS

Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljeni navodila za uporabo najdete na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Использование данного продукта предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только с той целью, для которой оно было произведено.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Изделие: Комплект защитного снаряжения Kids | Comfort | Pro
 Номер изделия: 83046, 83047, 83048, 83049 | 83051, 83052, 83053, 83054 | 83056, 83057, 83058
 Размер: XS (83046 | 83048), S (83047 | 83049 | 83051 | 83053), M (83052 | 83054 | 83056), L (83057), XL (83058)

Назначение: Данный комплект предназначен для защиты от ударов, возникающих при столкновении частей тела с препятствиями при катании на роликах и скейтбордах. Средства защиты выполнены согласно EN14120:2003 + A1:2007 и таким образом соответствуют Регламенту ЕС 2016/425. Это средства защиты категории I, то есть они предназначены для защиты при обычном катании на роликах и скейтбордах. Они не соответствуют категории II, а потому не подходят для использования при катании на роликах элементами акробатики.

РАЗМЕРЫ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ В СМ

	Размер XS	Размер S	Размер M	Размер L	Размер XL
Средства защиты запястий:	13 x 8	14 x 8	14 x 9	15 x 10	15 x 10
Налокотники:	12 x 9	13 x 10	18 x 12	19 x 13	19,5 x 13,5
Наколенники:	12,5 x 10	15 x 12	19,5 x 14	22 x 16	23 x 18

ДАнные О РАЗМЕРАХ

Имеется защитное снаряжение размеров XS, S, M, L и XL.

Диапазон веса согласно EN 14120:2003 + A1:2007	Для веса тела	Средства защиты				
		XS	S	M	L	XL
Диапазон А	< 25 kg	✓				
Диапазон В	25 - 50 kg		✓			
Диапазон С	> 50 kg			✓	✓	✓

СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ СЛЕДУЮЩИХ ОБЪЕМОВ В СМ

	Размер XS	Размер S	Размер M	Размер L	Размер XL
Средства защиты запястий:	15,5	17,5	19	21,5	23
Налокотники:	22	26	29	32	35
Наколенники:	27,5	33	38	43	48

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотели бы получить дополнительную информацию об изделии, то все необходимое Вы найдете по адресу <http://www.hudora.de/>.

СОДЕРЖИМОЕ

- 1 пара средств защиты запястий
- 1 пара налокотников
- 1 пара наколенников
- 1 данное руководство

Другие предметы, входящие в комплект поставки, предназначены для обеспечения безопасной транспортировки и не требуются для сборки и использования изделия.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Это защитное снаряжение подходит для велосипедистов, скейтбордистов, пользователей роликовых коньков с попарной установкой колес и расположением колес в одну линию. Оно не предназначено в качестве средств защиты мотоциклистов! Оно не подходит для акробатического или скоростного скейтбординга и использования при прыжках во фристайле.

Vse ilustracije so primeri oblikovanja.



- Защитное снаряжение должно оптимально сидеть, чтобы оно не сползло при падении. Перед началом движения еще раз проверьте, что все надето правильно! Защитное снаряжение должно сидеть удобно. Прежде всего, убедитесь, что защитное снаряжение обеспечивает Вам достаточную свободу даже в застегнутом состоянии. Ни в коем случае не затрудняйте кровообращение! Никогда не катайтесь без защитного снаряжения и шлема!
- Перед каждым использованием, особенно после падения или сильного удара, проверяйте свое защитное снаряжение на наличие повреждений. Защитное снаряжение следует заменить, если на нем есть разломы, трещины, деформации, расслоения, изменения цвета или отделившиеся детали! Также замените защитное снаряжение, если материал для наполнения сильно сжат или поврежден / застежки на липучках износились, более не регулируются или в какой-либо форме были повреждены / защитное снаряжение больше не подходит или по иным причинам полностью не закрывает подлежащие защите части тела!
- Чтобы не снижать уровень защиты, запрещается самостоятельно вносить в конструкцию элементов защитного снаряжения какие-либо изменения.
- Даже при надлежащем использовании защитного снаряжения мы не можем гарантировать полную защиту от травм. Защитное снаряжение не дает абсолютной защиты, а потому всегда занимайтесь спортом осторожно и внимательно! Чтобы избежать травм, всегда обращайтесь с вниманием на других людей и занимайтесь спортом в рамках своих возможностей и подготовки.
- Учтите, что при столкновении с очень твердыми поверхностями защитное действие снаряжения может снижаться!
- При движении со скоростью 13 км/ч и выше защитное действие при падении не гарантируется!
- Защитное снаряжение не обеспечивает защиты при столкновениях с транспортными средствами!
- Воздействия окружающей среды, например, сильные колебания температур, могут снизить или полностью нивелировать защитное действие Вашего снаряжения!
- Загрязнения, конструктивные изменения и ненадлежащее использование могут снизить или полностью нивелировать защитное действие!
- При надлежащем обслуживании и хранении максимальный срок службы защитного снаряжения составляет 7 лет с даты производства. По истечении этого срока защитное снаряжение следует заменить.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данные о размерах являются лишь ориентировочными. Если защитное снаряжение не сидит прочно и удобно одновременно, то следует выбрать другой размер.

Имеющие анатомическую форму защитные оболочки обеспечивают отличную посадку, высокий комфорт при ношении и удерживают суставы в правильном положении. Устойчивая к ударам верхняя часть (полипропилен) и смягчающая удары набивка (сополимер этиленвинилацетата) минимизируют удары при падении и предотвращают ссадины и порезы. Основными материалами защитного снаряжения являются нейлон, сополимер этиленвинилацетата (EVA), полиэстер и полипропилен (PP).

Средства защиты запястий (рис. 1):

Задача средств защиты запястий состоит в том, чтобы при падении защитить суставы запястий. Защита запястий обеспечивается специальной опорной планкой, смягчающей удар. Увеличенная площадь пластмассы в области мякоти ладони уменьшает благодаря своей асимметричной форме кожные ссадины и позволяет скользить при падении.

Налокотники и наколенники (рис. 2 и 3):

Задача налокотников и наколенников состоит в том, чтобы после падения позволить продолжение скольжения по асфальту и снизить силу удара.

КАК НАДЕВАТЬ ЗАЩИТНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ

Если защитное снаряжение используется детьми, то взрослый должен наблюдать за тем, как оно надевается. Всегда надевайте защитное снаряжение в соответствии с указанной стороной. Средства защиты, имеющие маркировку «L», предназначены для левой стороны тела, а имеющие маркировку «R» - соответственно для правой.

Средства защиты запястий (рис. 1):

Откройте застежки на липучках и вставьте большой палец в отверстие, так чтобы ладонь прилегала к мягкой внутренней поверхности.

Теперь подтяните застежки на липучках до плотного облегания руки. Средство защиты запястий должна быть надето так, чтобы защита от удара пластина покрывала ладонь и запястье.

Налокотники и наколенники (рис. 2 и 3):

Откройте застежки на липучках и наденьте средства защиты. Надевайте их так, чтобы средства защиты симметрично и плотно охватывали острие локтя и колено. После этого зафиксируйте застежки на липучках, так чтобы средства защиты не могли сползти.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Их можно приобрести у фирмы HUDORA. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://www.hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.



Не стирать! Не использовать растворители и агрессивные чистящие средства! Не гладить! Не сушить в установке для сушки белья! Не отбеливать!

Для чистки защитного снаряжения используйте только влажную ткань. Не пользуйтесь специальными чистящими средствами. Использование химических чистящих средства, растворителей, политуры и т.п. может привести к невидимому повреждению защитного снаряжения и снижению его защитной способности. Используйте для очистки только чистую воду. При въевшихся загрязнениях попробуйте очистить защитное снаряжение теплой водой и щеткой. Промывайте защитное снаряжение чистой водой. Никогда не кладите защитное снаряжение для сушки на теплый нагреватель. После использования защитное снаряжение по возможности должно храниться в хорошо проветриваемом помещении для оптимизации испарения влаги. Не храните защитное снаряжение вблизи источников тепла или под воздействием прямого солнечного света. Никогда не подвергайте его воздействию экстремальных температур выше 40°C!

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу: <http://www.hudora.de/>.

Все иллюстрации являются примерами дизайна.